

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

**Наименование материала, смеси и фирмы**

**· 1.1 Идентификатор продукта**

· Торговое наименование: **RM 81 ASF NTA-free**

**· 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Очищающий прибор высокого давления

**· 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

**· Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska Borschagivka Kyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: [www.karcher.ua](http://www.karcher.ua)

**· Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

**· 1.4 Номер телефона экстренной связи:**

+7 495 628 16 87 Moscow

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

RU

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 2/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

Торговое наименование: *RM 81 ASF NTA-free*

(Продолжение со страницы 1)

**Возможные виды опасности**

- **2.1 Классификация вещества или смеси**  
· **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

*Met. Corr.1 H290* Может вызывать коррозию металлов.

*Eye Irrit. 2 H319* Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **2.2 Элементы маркировки**

- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05

- **Сигнальное слово** *Осторожно*
- **Предупреждения об опасности**

*H290* Может вызывать коррозию металлов.

*H319* Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **Меры предосторожности**

*P280* Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

*P234* Хранить только в контейнере завода-изготовителя.

*P264* После работы тщательно вымыть

*P305+P351+P338* ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

*P337+P313* Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

*P406* Хранить в коррозионнотойком контейнере со стойким внутренним покрытием.

- **2.3 Другие опасные факторы**

Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.

- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **РВТ:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

**Состав / Данные по составляющим компонентам**

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**

- **Описание:** Чистящее средство

- **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 15763-76-5

sodium p-cumenesulphonate

3-<10%

EINECS: 239-854-6

Eye Irrit. 2, H319

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

**Торговое наименование: RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 2)

CAS: 61827-42-7	Isodecanol этоксилат ☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	3-<10%
CAS: 69011-36-5 931-138-8	isotridecanol этоксилат + 8 EO ☠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	0,1-<3%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

non-ionic surfactants	5 - 15%
anionic surfactants	< 5%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

\* **Меры по оказанию первой помощи**

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· **После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:** Сполоснуть тёплой водой.

· **После контакта с глазами:**

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

· **После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Покраснение и раздражение глаз

· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\* **Меры по борьбе с пожаром**

· **5.1 Средства пожаротушения**

· **Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

· **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **5.3 Рекомендации для пожарных**

· **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

· **Дополнительная информация**

Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

RU

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

Торговое наименование: **RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 3)

\*

### **Меры при непреднамеренном выделении (утечке):**

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Разбавить большим количеством воды.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

\*

### **Обращение с веществом и его хранение**

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.  
Избегать контакта с глазами и кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
  - **Хранение:**
  - **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить только в оригинальной таре.
  - **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Совместное хранение с кислотами недопустимо.  
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
  - **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
  - **Класс хранения:** VCI: 8B
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\*

### **Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 5)

RU

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

Торговое наименование: *RM 81 ASF NTA-free*

(Продолжение со страницы 4)

- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.  
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:**  
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.  
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
- **Защита рук: Не требуется.**
- **Материал перчаток / рукавиц**  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**  
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

## Физические и химические свойства

- **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**
- **Общая информация**
- **Внешний вид:**

· <b>Форма:</b>	Жидкое
· <b>Цвет:</b>	Жёлтое
· <b>Запах:</b>	цитрусовые
· <b>Порог запаха:</b>	Не определено.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

**Торговое наименование: RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 5)

· Значение pH при 20 °C:	12,3
· Значение pH 1 %:	10
· <b>Изменение состояния</b> Точка плавления / интервал температур плавления:	-8 °C -8 °C
Точка кипения / интервал температур кипения:	100 °C
· Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	200 °C
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара при 20 °C:	0,1 гПа
· Плотность при 20 °C:	1,106 г/см <sup>3</sup>
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая при 20 °C:	5 mPas
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	0,0 %
VOС (ЕС)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	22,6 %
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\*

**Стабильность и реакционная способность**

· 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3

(Продолжение на странице 7)

RU

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

Торговое наименование: **RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 6)

- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций**  
Сильная экзотермическая реакция с кислотами.  
Реагирует с лёгкими сплавами с образованием водорода.  
Корродирует алюминий.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** .
- **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

\*

### Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

<b>61827-42-7 Isodecanol этоксилат</b>		
Орально (через рот)	ATE	500 мг/кг (Крыса)
Дермально (через кожу)	LD50	>4000 мг/кг (Крыса)
<b>69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO</b>		
Орально (через рот)	ATE	500 мг/кг (Крыса)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:**  
OECD 405  
Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Сенсибилизация:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

\*

### Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**
- **Акватоксичность:**  
неприменимо

<b>15763-76-5 sodium p-cumenesulphonate</b>	
LC50/96 ч.	> 100 мг/л ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )
EC50/48 ч.	> 100 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> )
EC50/96 ч.	> 100 мг/л ( <i>Algae</i> )
<b>61827-42-7 Isodecanol этоксилат</b>	
LC50/96 ч.	10 - 100 мг/л ( <i>Leuciscus idus</i> )
EC50/48 ч.	10 - 100 мг/л ( <i>Aquatic invertebrates</i> )
EC50/72 ч.	10 - 100 мг/л ( <i>Aquatic plants</i> )

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 8/11  
**KÄRCHER**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

Торговое наименование: **RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 7)

**69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO**

LC50/96 ч.	1 - 10 мг/л ( <i>Leuciscus idus</i> )
EC50/48 ч.	1 - 10 мг/л ( <i>Aquatic invertebrates</i> )
EC50/72 ч.	1 - 10 мг/л ( <i>Aquatic plants</i> )

· **12.2 Стойкость и склонность к деградации**

Содержащиеся в продукте поверхностно-активные вещества соответствуют закону о совместимости моющих / чистящих средств с окружающей средой и поддаются биологическому разложению.

**69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO**

*Bismuth-act. sup.*  $\geq 90\%$  (mod. OECD 301 E)

· **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Дополнительные экологические указания:**

· **Значение ХПК:** 300000 мг/л

· **Общие указания:**

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Степень ДОС-элиминации содержащихся органических комплексобразующих веществ доходит до 80 % (в соответствии с № 406 Приложения "Методы проведения анализа и измерения"), что соответствует ужесточившимся требованиям Приложения 49 нового Предписания касательно жидких отходов

В соответствии с заданными параметрами приложения, продукт не приводит к стабильной эмульсии.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

Смыв более существенных объёмов в канализацию или в водоёмы может привести к увеличению значения рН. Высокое значение рН наносит вред водным организмам. В разведённом состоянии применяемой концентрации значение рН существенно уменьшается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают лишь слабым вредным для воды воздействием.

· **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **РВТ:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

· **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

**Торговое наименование: RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 8)

\*

**Указания по утилизации**

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

· **Рекомендуемые чистящие средства:**

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

\*

**Данные по транспорту**

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN3267

· **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR**

3267 КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ  
ЩЕЛОЧНАЯ ОРГАНИЧЕСКАЯ, Н.У.К  
(метилглицин диуксусной кислоты, соль  
тринатрия, решение)

· **IMDG, IATA**

CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S.  
(methylglycine diacetic acid, trisodium salt,  
solution)

· **14.3 классов опасности транспорта**

· **ADR**



· **Класс**

8 (C7) Разъедающие вещества

· **Этикетка для опасного содержимого**

8

· **IMDG, IATA**



· **Class**

8 Разъедающие вещества

· **Label**

8

· **14.4 Группа упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA**

III

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

**Торговое наименование: RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 9)

· 14.5 Экологические риски:	
· Загрязнитель морской среды:	Нет
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Осторожно: Разъедающие вещества
· Номер EMS:	F-A,S-B
· Segregation groups	Alkalis
· Stowage Category	A
· Stowage Code	SW2 Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG35 Stow "separated from" acids.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	
· ADR	
· Ограниченные количества (LQ)	5L
· Освобожденные количества (EQ)	Код: E1 Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл Максимальное количество нетто на наружную тару: 1000 мл
· Транспортная категори	3
· Код ограничения проезда через туннели	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл Maximum net quantity per outer packaging: 1000 мл
· UN "Model Regulation":	UN 3267 КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ ЩЕЛОЧНАЯ ОРГАНИЧЕСКАЯ, Н.У.К (МЕТИЛГЛИЦИН ДИУКСУСНОЙ КИСЛОТА, СОЛЬ ТРИНАТРИЯ, РЕШЕНИЕ), 8, III

RU

(Продолжение на странице 11)

Дата печати: 01.07.2016

Дата переработки: 13.06.2016

Торговое наименование: **RM 81 ASF NTA-free**

(Продолжение со страницы 10)

### Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
H302 Вредно при проглатывании.  
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D**
- **Контактная информация:**  
Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com
- **Аббревиатуры и акронимы:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
Met. Corr. 1: Corrosive to metals – Category 1  
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
- **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**
- 0-011-131-0                      RM 81/14-2                      1-919